

# Paula et Paulette

ma mère ...



ou une vie dans un fauteuil !

Un film de **Claude WEISZ**

Documentaire de création - 91 mn. - 2005  
Production : Claude WEISZ / GREC  
Distribution DVD : La CATHODE



La CATHODE



Dossier de presse

1930  
François  
**Parcours  
de Vie**



### • Claude WEISZ

Après avoir terminé l'Institut des Hautes Études Cinématographiques (I.D.H.E.C.) en 1963, Claude WEISZ réalise son premier court métrage en 1966 : "L'inconnue".

Entre 1968 et 1970, il tourne de nombreux films pour la télévision scolaire, et participe, jusqu'en 1975, à la réalisation de films "militants".

Parmi ses films de fiction et documentaires, on citera, pour le cinéma, les longs métrages suivants : "Une saison dans la vie d'Emmanuel" (1972), "La Chanson du Mal Aimé" (1981), "On l'appelait ... le Roi Laid" (Yilmaz GÜNEY) (1987).

L'essentiel de son oeuvre documentaire illustre une thématique sociale et politique. Premier film de critique politique tourné dans une démocratie populaire : "La Hongrie, vers quel socialisme?" (1975) reçoit une nomination aux Césars en 1976.

Il a également filmé au Québec (1969), en Allemagne, en Turquie, à Haïti, en Géorgie, au Kurdistan irakien (1991-2000) et... en France.

Actuellement, il prépare un long métrage de fiction.



# Paula et Paulette ma mère ...

Une Trilogie de **Claude WEISZ**

## Synopsis

### Paula et Paulette, ma mère ou une vie dans un fauteuil !

Documentaire - 2005 - 1h 31 - **INÉDIT**

Production GREC / Claude WEISZ - Distribution DVD : La CATHODE

Quatre ans après la mort de sa mère, Claude WEISZ va réaliser ce qui pourrait être "le repentir d'un peintre..." : l'évocation de la vie de sa mère... qui lui reprochait alors de ne l'avoir montrée que passive et toujours assise... En réalité, une histoire extraordinaire qui couvre tout le XXème siècle, à l'antipode d'"une vie dans un fauteuil !"

### C'était la dernière année de ma vie

Documentaire - 1984 - 21mn - 35mm - cinémascope

**Nomination César 1985, catégorie meilleur court-métrage documentaire.**

**Prix FIPRECI-Oberhausen 1985**

Ce court-métrage évoque le passage de la ligne de démarcation en 1942, après l'assassinat de son père, résistant communiste. Un voyage qui est un retour en mémoire.

### Femmes de peine, femmes de cœur

Documentaire - 2001 - 26 mn. - Production : Périfilms, France 3

**Sélection FIPA 2002. - Diff. France 3**

Les rapports qui se sont noués entre une assistante de vie et ma mère durant les deux dernières années de sa vie.

## Édito

### Une petite histoire face à la grande l'Histoire

Le DVD "**Paula et Paulette, ma mère**" fait partie d'une des thématiques de La CATHODE, intitulée "Parcours de vie", dans la collection UN FILM POUR EN PARLER.

Dans ce contexte, l'expérience de Claude WEISZ est exemplaire puisqu'à plusieurs années de distance, il a réalisé deux films sur des moments différents de la vie de sa mère. Ce troisième volet, "**Paula et Paulette : une vie dans un fauteuil !**" lui permet donc de les inscrire dans un ensemble plus global et de mieux faire comprendre comment quelqu'un devient "ce" quelqu'un à travers le parcours de sa vie.

Croire qu'il suffit de retrouver et de recoller les morceaux épars d'un puzzle, c'est oublier l'importance du travail sur la trame narrative, afin que le spectateur puisse, à partir de ces éléments de vie individuelle, participer au mouvement d'ensemble et se sentir concerné. Dans cette perspective, nous sommes invités, à travers un regard subjectif, à renouer des liens avec notre Histoire collective et à réfléchir sur la place et le rôle de l'individu au prise avec les grands bouleversements de société : luttes sociales, guerres, résistance... et son lot d'interrogations, de choix, de blessures, et de résolutions...

Ni symbole, ni modèle, Paula-Paulette se présente comme le simple témoin d'une époque, qui, de l'Empire austro-hongrois à la France, en passant par l'Allemagne, a réussi - en faisant preuve d'un certain esprit d'indépendance - à construire sa vie, avec ses moments de bonheur et de drame. Ce n'est que par une légère altération de la voix ou un clignement de paupière que réapparaît la profondeur des blessures... le plus souvent maîtrisées par cette volonté de résister contre l'adversité et ce refus de lâcher prise avec un certain élan de vie.

L'originalité de ce documentaire réside dans la façon dont Claude WEISZ a structuré son film en rythmant ce récit de souvenirs avec des dialogues, saisis à l'improviste par sa caméra, entre sa mère et lui. Ainsi se révèlent, avec une discrète évidence, les rapports passionnels d'une mère, restée veuve, avec son fils unique.

Mais, en cherchant à se maintenir, non sans quelques difficultés, dans son rôle de réalisateur, le fils- filmeur joue aussi celui de passeur en tentant, par un mélange subtil de poésie, d'humour et d'émotion, de donner une représentation dynamique de la mémoire, afin qu'elle revive, non comme archive ou commémoration, mais adresse du passé au présent de nos vies.

## Conversations posthumes et rémanentes

**Vous dites de votre film, "une vie dans un fauteuil !", qu'il est "le repentir d'un peintre...", qu'est-ce que cela signifie ?**

**UNE FEMME PASSIONNÉE... QUI S'EST ENGAGÉE...**

Ce film est en quelque sorte l'acquittement d'une dette morale qui me permet de satisfaire à la remarque critique que ma mère me fit, lors de la première projection de "C'était le dernière année de ma vie" :

"Je trouve que j'apparais toujours assise et passive... Je ne suis pas seulement cela, tu ne montres pas que, moi aussi, j'ai été une résistante".

En effet, le sujet de ce premier film, réalisé en 1984, était un retour en mémoire, à travers le génie des lieux, d'un épisode de notre vie que fut le passage de la ligne de démarcation après l'assassinat de mon père par « les brigades spéciales », en juin 1942.

Quant au 2ème film, "Femmes de peine, Femmes de coeur", réalisé en 2001, j'y traite des rapports qui se sont noués entre une assistante de vie et ma mère durant les deux dernières années de sa vie. Et cette fois encore, elle apparaît comme subissant les événements. Elle ne verra pas ce film, car elle décédera durant le montage.

De ce fait, le titre choisi pour ce 3ème film est antinomique, puisque là, je fais le bilan de sa vie qui est tout le contraire « d'une vie dans un fauteuil ». Cette traversée de ce 20ème siècle mouvementé, de la Slovaquie à la France, en passant par l'Allemagne, est celle d'une femme passionnée, curieuse, responsable qui s'est engagée activement dans le combat pour la justice sociale et celui de la Résistance.

**SANS DVD, POINT DE SALUT !**

La chance a voulu que, grâce à la proposition de La CATHODE d'éditer mes deux premiers films en DVD, l'idée s'est imposée d'ajouter un 3ème volet posthume, puisque les deux premières œuvres ne totalisaient en durée que 45 mn..

**Vous parlez d'un volet posthume, comment avez-vous pu réaliser un film sur votre mère, alors même qu'elle n'était plus là ?**

**LES FILMS ET LES PHOTOS COMME BÉQUILLES DE LA MÉMOIRE**

Heureusement, j'ai pu filmer ma mère dès 1988, après avoir acquis une caméra V.8, et ensuite une petite caméra numérique. De plus, par chance, avant même que je me décide à faire un film sur sa vie, elle avait été interrogée dans le cadre d'un film, intitulé : "Les enfants du siècle", réalisé par Thierry LE MERRE. Ce film se compose d'une série d'interviews de personnes âgées qui évoquent leur enfance.

Par ailleurs, j'ai aussi une collection de photos magnifiques, depuis sa naissance en 1905, à Kosice en Slovaquie, qui, à l'époque, faisait partie de l'Empire austro-hongrois.

C'est donc, en grande partie, à partir de documents personnels que j'ai réalisé ce portrait intime. Mais à travers ces éléments constitutifs d'une présence au monde, transparait l'Histoire avec de fortes références au politique, puisque mes parents ont activement participé aux mouvements d'idées de cette période, et que leur vie s'est confondue, pour le meilleur et pour le pire, avec le rêve communiste. Par la suite, ma mère restera fidèle à un idéal humaniste dont la force politique, la *Res publica*, l'engagement social, représentaient les leviers d'une amélioration de la société.

Pour en revenir à la réalisation de ce film, c'est donc avec toutes ces pièces disparates que j'ai pu reconstruire le parcours de la vie de ma mère, alors même qu'elle avait disparu.

**Après la réalisation de cette trilogie, estimez-vous avoir bouclé un cycle ?**

**POUR SUIVRE LA RÉALISATION DE FILMS D'EXPRESSION PERSONNELLE !...**

Je m'aperçois que depuis que j'ai entrepris le montage de "Une vie dans un fauteuil!", chaque nuit de nouvelles questions et de nouveaux chapitres à raconter me tiennent en éveil... Ce film est en quelque sorte un «work in progress»..., et en fin de compte, ne pourra finir qu'avec ma propre vie...

Mais actuellement, j'écris le scénario d'un film de fiction que j'espère réaliser prochainement, ce qui me permettra de revenir à la mise en scène et au travail avec des comédiens.

Les vicissitudes pour réaliser mes films précédents n'ont en rien entamé ma volonté de poursuivre la réalisation de films d'expression personnelle...

**Propos recueillis par Claudie JOUANDON**

**1905** Naissance de Paula SCHWEID, le 28 février à Kassa (Kosice) dans l'Empire austro-hongrois (actuellement en Slovaquie).

**1930** Elle quitte sa famille, ses études de médecine et son pays pour l'Allemagne, où elle devient vendeuse dans un salon de chapeaux.

**1931** Arrivée à Paris : elle devient "petite main" dans un atelier de modiste.

**1933** Elle épouse, à Paris, Paul WEISZ (né le 22 janvier 1904, à Aszod, en Hongrie).

**1939** Naissance de son fils, Claude.

**1942** Le 24 juin, assassinat à Paris de son mari par "les brigades spéciales".

**1942 à 1945** Elle se réfugie à Aurillac et participe au réseau de résistance, dirigé par Léo MATA-RASSO.

**1944** Assassinat de ses parents, beaux-parents et de sa soeur aînée, Alice, à Auschwitz.

**1946** Elle passe un diplôme d'état d'assistante sociale.

**1950** Procès SLANSKY et Arthur LONDON

**1968** Invasion de la Tchécoslovaquie et coup d'arrêt du « Printemps de Prague ».

**1997** Mort de sa soeur cadette, Nelly, à Ostrava en Tchécoslovaquie.

**2001** Le 20 avril, elle meurt à l'hôpital Avicenne de Bobigny.

**2002** Mort à Jérusalem de Marci, son frère aîné, né en 1902

**2005** Mort de son amie Suzanne MOHN.



# Paula et Paulette

une vie dans un faureuil !

## Générique

- DOCUMENTAIRE 2005
- FORMAT DV Cam
- DURÉE 1h31

- RÉALISATION Claude WEISZ
- IMAGE - SON Claude WEISZ
- MONTAGE Sabine FRANEL
- INFOGRAPHIE Cécile VÉDILLE
- MIXAGE Sophie BOMMART
- ÉTALONNAGE Vidéo de poche

- AIDE TECHNIQUE Cristobal SEVILLA  
Saci OURABAH  
L'équipe de La CATHODE  
Gabriel GONNET

- MUSIQUE (Orgue de cristal) Michel DENEUVE

- PRODUCTION Claude WEISZ  
G.R.E.C.  
(Groupe de Recherches et d'Essais Cinématographiques)

- POÈME d'Endre ADY "L'automne est entré dans Paris" lu par Eva NOVEMBER

- DESSINS ET TABLEAUX Miklos FARKASHAZY

- REMERCIEMENTS à

Thierry LE MERRE, pour les extraits de son film: "Les enfants du siècle" (Production M.O.V.I.E.S.)

La cinémathèque de Bretagne

Bruno BERVAS pour son aide amicale

## Contacts

Claudie JOUANDON

06 12 07 91 17

Relations Presse et Communication

c.jouandon@lacathode.org

Gabriel GONNET Éditeur - Distributeur - UN FILM POUR EN PARLER

06 07 96 04 53

g.gonnet@lacathode.org

Claude WEISZ

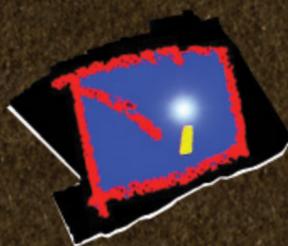
01 48 31 16 95

Réalisateur

claudeweisz@minitel.net

Ce film est disponible en **DVD** auprès de La CATHODE :

"PAULA et PAULETTE, ma mère" est un film de la collection UN FILM POUR EN PARLER. Cette collection traite de thèmes de psychologie, société, santé, citoyenneté. Le catalogue DVD 2005 est disponible en pdf sur notre site.



## La CATHODE

119, rue Pierre Sépard, 93000 Bobigny

Tel. : 01 48 30 81 60 • Fax : 01 48 30 81 26

E-mail : [la.cathode@wanadoo.fr](mailto:la.cathode@wanadoo.fr) • Site : [www.lacathode.org](http://www.lacathode.org)

